

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 45 (1969-1970)
Heft: 2

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Ihr Safari-Wagen.

Durch dick und dünn ein starker Kämpfer! Auf allen Strassenklassen strapazienfreudig und vital. VW Variant Electronic – mit elektronischer Benzineinspritzung!

Ein sympathischer Privatwagen, ein raffiniertes Vielzweckauto. Für harte Alltagskilometer wie für elegante Reiseziele. Ein diskreter Transporter mit Platz für hundert Dinge. Ideal für Geschäftsleute und Familien mit Bergen von Gepäck... Ein Reisewagen: modern, kompakt und schön!

Seine ungewöhnlichen Finessen: Der zweite Kofferraum vorn. Das berühmte Porsche-Plus: Die Doppelgelenk-Hinterachse. Und ganz besonders (als einziger Stationswagen!): Die revolutionäre Elektronik.

In der Schweiz gibt es mehr als 400 VW-Vertretungen mit ausgebildeten Fachleuten.



Ein Computer regelt die Benzinzufuhr automatisch, indem er alle Faktoren berücksichtigt (Klima, Fahrweise), die auf die Motorleistung Einfluss nehmen.

Die Vorteile? Liegen auf der Hand. Optimale Motorleistung, kein Vergaser, reinere Abgase, Benzineinsparung (kein Tropfen Benzin wird verbraucht, der nicht gebraucht wird!).

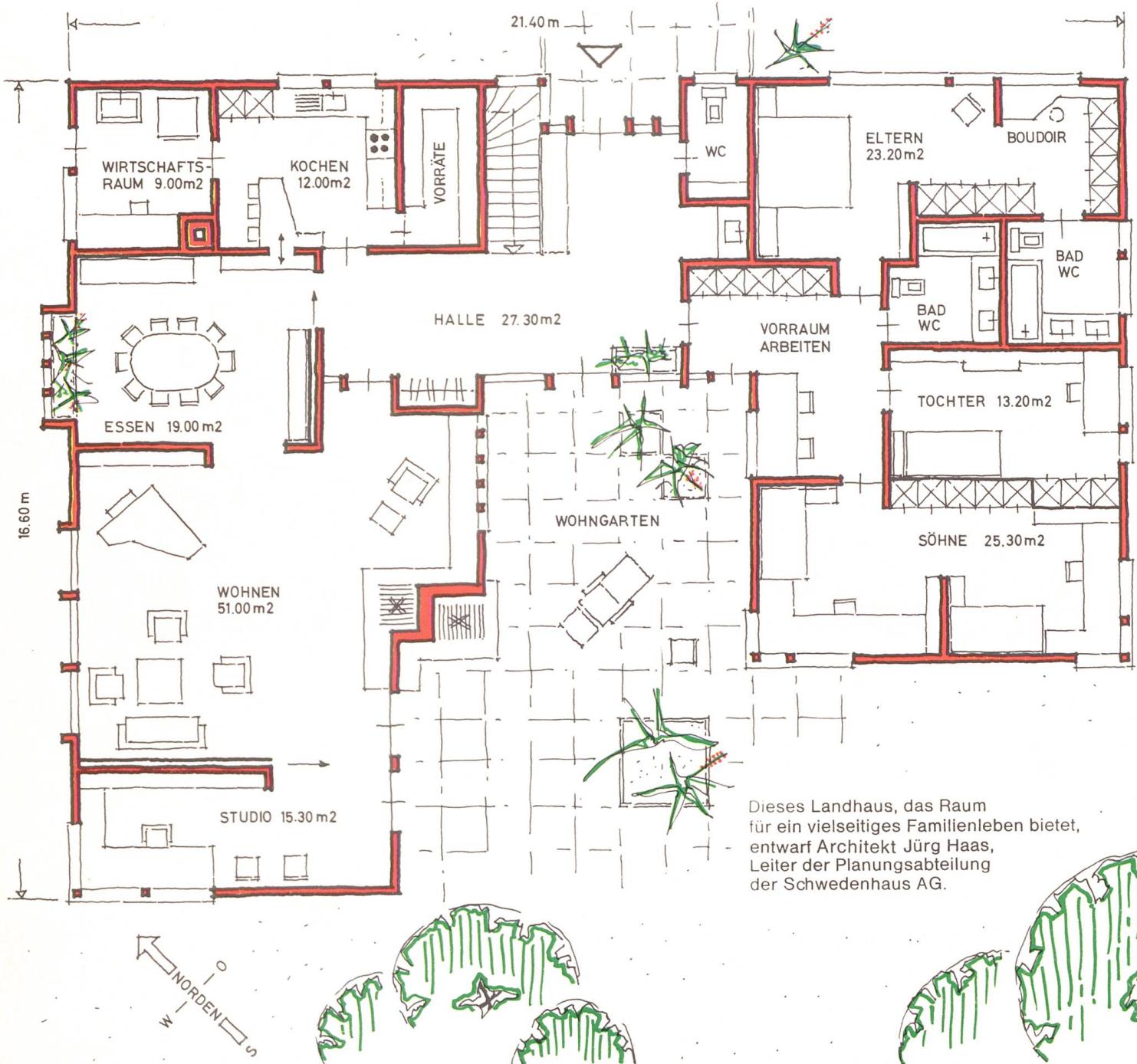
VW Variant Electronic – der schöne, starke 1600er-Mittelklassiker für alle Arten von «Safaris»...

VW Variant Electronic Fr. 10'920.–
ohne Electronic ab Fr. 9'695.–



SCHINZNACH-BAD GENERALVERTRETUNG

Erst formt der Mensch sein Haus, dann formt das Haus den Menschen.



Dieses Landhaus, das Raum für ein vielseitiges Familienleben bietet, entwarf Architekt Jürg Haas, Leiter der Planungsabteilung der Schwedenhaus AG.

Darum halten wir und unsere Bauherren nichts von Typenhäusern und Wohnschablonen. Wir planen jedes Schwedenhaus individuell, passend zu seinen Bewohnern und zum gegebenen Bauplatz. Um dennoch rationell, also wirtschaftlich zu bauen, bedienen wir uns (mit Exklusivrecht für die Schweiz) des wohl bewährtesten, vollkommen flexiblen Fertigelement-Systems, das auf dem Weltmarkt zu finden ist. Was wir an Bauplatzarbeit einsparen, investieren wir in die architektonische und Material-Qualität unserer Bauten. So sind wir zur Baufirma für Anspruchsvolle geworden.



Schwedenhaus AG